

ALBERTIRSA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

---

Albertirsa Város Önkormányzat Képviselő-testülete

**2018. január 18-án megtartott rendkívüli ülésének**

**JEGYZŐKÖNYVE**

Határozat száma: 1/2018.

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Albertirsai Közös Önkormányzati Hivatal tanácstermében, az Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. január 18-án megtartott rendkívüli ülésén.

Jelen vannak: Jelenléti ív szerint felsoroltak.

Fazekas László polgármester köszönti a képviselő-testület jelen lévő tagjait és a meghívottakat, vendégeket.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület 9 tagja jelen van az ülésen, tehát a képviselő-testületi ülés határozatképes. A képviselő-testületi ülést megnyitja.

Major Judit, Lehoczky Pálné és Zátrok Márton képviselők jelezték távolmaradásukat az ülésről. Jegyzőkönyv hitelesítőnek Szőke Károly és Dávid István képviselőket javasolja, amit a képviselő-testület tudomásul vett.

Fazekas László polgármester: Javaslatot teszek a napirendre.

### Napirend:

#### **1./ A sportcsarnok beruházással kapcsolatos aktuális teendők**

**Előadó: Fazekas László polgármester**

#### **2./ Egyebek**

Fazekas László polgármester: Van-e valakinek a napirenddel kapcsolatban észrevétele, más javaslata? Nincs.

Aki elfogadja a napirendi javaslatot, most kérem, jelezze.

A döntésben 9 képviselő vesz részt.

A képviselő-testület 9 egyhangú igen szavazattal elfogadta a napirendi javaslatot.

Fazekas László polgármester: Egyebekben kinek lesz kérdése, interpellációja, közérdekű bejelentése?

Sági Józsefné és Dávid István képviselő kér szót.

#### **1./ Sportcsarnok beruházással kapcsolatos aktuális teendők**

**Előadó: Fazekas László polgármester**

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv 1. sz. melléklete)

Fazekas László polgármester: Megkezdődött a sportcsarnok beruházása, december 27-én felvonult a kivitelező. Időközben megkaptuk az állami támogatást, az önkormányzat számláján van a 150 millió forint, illetve rendben lévő a hitel elbírálásunk is. Ugyanakkor az ASE a TAO pénzekhez – miközben nagyon szépen rendeződnek a feltöltések – egyelőre nem tud hozzáférni, kivétel a kiegészítő támogatás. Ebből a mai napon mintegy 46 millió forint áll rendelkezésre. Ugyanakkor a kivitelezési szerződés értelmében egy-két napon belül megtörténik az első részszámla kibocsátása, ami bruttó 106 millió forintról szól. Majd maximum 3 hét múlva várható a következő részszámla, ami ugyanilyen összegről szól. Tehát olyan helyzetet kell teremteni, hogy ne legyen zökkenőkkel terhelt az első időszak. Úgy tűnik, hogy ennek az első két részszámlának a kifizetése okozhat gondot abban az esetben, ha nem teremtünk egyértelmű

helyzetet. Utána vélelmezhetően a TAO pénzek segedelmével, beáll a rend, és nem lesz semmiféle probléma a későbbiek során. Év végéig be kell fejezni a beruházást, illetve a kivitelezési szerződés szerint november 20-ig. A 150 milliós állami támogatással pedig 2019. január 31-ig el kell számolni. Azt is el kell mondani, hogy a kivitelezés kényszerhelyzetben van, ugyanis meg kellett rendelni a csarnoknak a szerkezetét, mert, ha ezt nem tette volna már meg, akkor valamikor a nyár közepén kapta volna meg, az pedig máris meghiúsította volna az időben történő befejezést. Ugyanakkor jelen pillanatban nincs hatályos szerződés az ASE és az önkormányzat között, vagyis nincs is igazából jogcímünk sem az állami támogatás, sem a hitelből az önrész, sem a saját önrész átadására, tehát ezt nagyon gyorsan rendezni kell. Illetve az említett számla kibocsájtási kényszerek miatt nem tudtuk megvárni a rendes ülés időpontját, ami mához egy hétre lesz, és ezért hívtuk össze a rendkívüli ülést, hogy megszülessen a megállapodás a finanszírozásról, illetve az önrész pénzügyi ütemezéséről. Erről szól az előterjesztés csomag.

Váraljai Márton képviselő: A Jogi, Ügyrendi Bizottság és a Pénzügyi Bizottság összevont ülésén, a Jegyző Asszony által rögzített némi szövegmódosítással, a Jogi Ügyrendi Bizottság jóváhagyta a szerződés szövegét és támogatja ennek az elfogadását.

Sági Józsefné képviselő: A Pénzügyi Bizottság is hasonlóan döntött 7 igen szavazattal, mint ahogy azt hallottuk Elnök Úrtól.

Kovács Zoltánné dr. jegyző: Az előterjesztésben szereplő határozati javaslat nem változik, hiszen arról van szó, hogy két megállapodást fog megkötni az önkormányzat az egyesülettel. Az egyik a 150 millió forint állami támogatás átadása, a másik pedig a részütemezésére vonatkozó pénzügyi megállapodás. A 150 millió forintos állami támogatás átadásáról, mivel az eredeti szerződés-tervezetben egy összegben átadás szerepel, ez a bizottsági ülésen úgy módosult, hogy a 4.) pontba az kerülne, hogy az önkormányzat a Támogatói okiratban meghatározott összegeket részletekben bocsájtja az egyesület rendelkezésére. Ehhez majd kell csatolnunk egy 2. számú mellékletet, hogy a 2. számú melléklet szerint a finanszírozási ütemezésben bocsájtja az egyesület rendelkezésére, aminek az ütemét már meg is csináltam. Tehát az lenne, hogy az első, a megállapodás aláírását követően a Támogatási okirat 1-3. tétele, 54.210.000 Ft, majd utána az ütemezésnek megfelelően bocsájtjanánk rendelkezésre. Az 5. pontba pedig az kerülne be, hogy a Támogatói okirat 18. pontja szerinti záradékban és könyvvizsgáló igazolással ellátott számlát nyújtja be az ASE az önkormányzat felé, hogy majd mi is a Belügyminisztérium felé el tudjunk számolni az összeggel.

Fazekas László polgármester: Amennyiben nincs módosító indítvány, erről fogok szavaztatni. Tehát, akkor a bizottságok által javasolt változatot, amit összefoglalóan Jegyző Asszony ismertetett, aki elfogadja, most kérem, hogy jelezze.  
A döntésben 9 képviselő vesz részt.

A Képviselő-testület 9 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

#### 1/2018. (I.18.) határozat

Albertirsa Város Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az Albertirsai Sportegyesülettel az albertirsai 6324/39 hrsz-on építendő Sportsarnok megvalósítása érdekében kötendő 150 millió Ft állami támogatás átadásáról, valamint a 121 millió Ft önrész pénzügyi ütemezéséről szóló megállapodásokat.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a megállapodások aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Fazekas László polgármester

## 2./ Egyebek

Sági Józsefné képviselő: A napokban a Vasút utca-Pesti út sarkán oszlopcsere volt, forgalom elterelés és hóesés. Egyik ismerősöm a Vinnyica utcában parkolt és egy konténeres nagy autó összetörte a fél autóját, de el is ment. Kamera felvétel nincs, mivel hívta a hivatalt is, és azt a tájékoztatást kapta, hogy egy éve egyik kamera sem működik. Ha ez így van, akkor gyorsan lépünk, mert ezért mi bérletet fizetünk, évi nem is kevés milliókat.

Kovács Zoltánné dr. jegyző: Az önkormányzat csak bérlé ezeket a kamerákat. Volt a testület előtt előterjesztés, hogy az üzemeltetést hogyan lehetne megoldani. Tehát mi bérleti díjat fizetünk határozott időre, azt akkor is ki kell fizetni, ha mi felmondjuk ezt a szerződést, erről kértünk véleményt. Az üzemeltetés kérdése, az egy másik kérdés. Arra azt mondta a testület, hogy nem finanszírozza.

Fazekas László polgármester: Egyébként nem egy éve nem működik, hanem pár hónapja. A Vinnyica utcában meg nincs is kamera.

Sági Józsefné képviselő: A Vasút utcai bejövő forgalmat szerették volna megnézni abban az időpontban, és valamiképpen beazonosítani. Nézzük meg a szerződést, hozzuk újra vissza a témát, hogy legyen működőképes kamerarendszerünk.


Szőke Károly képviselő: A Vasút utca-Pesti út sarkán minden évben probléma van, vagy az egyik villanyoszloppal, vagy a másikkal. Egy földkábel elhelyezése megoldaná ezt a problémát.

Fazekas László polgármester: Képviselő Úr tegyen javaslatot erre a költségvetés előkészítése kapcsán. A DÉMÁSZ-nál 2-3 év és 8-10 millió Ft.

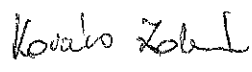
Dávid István képviselő: Én már tettem javaslatot a Városüzemeltetési Irodán. Irodavezető Úr azt mondta, hogy ír egy kérelmet a szolgáltató felé. Egyszerűbb lenne egy földkábel elhelyezése, mint egy évben kétszer-háromszor oszlopcsere, de minimum egyszer biztos. Mondjuk ki, hogy csinálják meg, és akkor legalább emiatt nem lesz áramszünet.

Fazekas László polgármester: Szeretném felhívni a figyelmet két kulturális programra még egyszer. Holnap a Művészetek Házában 18 órakor Sirkó László önálló estje lesz. Szombaton ugyancsak 18 órakor a művelődési házban lesz egy helyi amatőr festőnek, Rakottyai Ágnesnek a kiállítás megnyitója.

Más nem lévén, köszönöm szépen a mai munkát, és az ülést bezárom.

  
Fazekas László  
polgármester



  
Kovács Zoltánné dr.  
jegyző

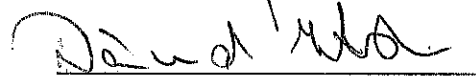
## J E L E N L É T I Í V

**Albertirsa Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
2018. január 18-án megtartott rendkívüli ülésén megjelentekről**

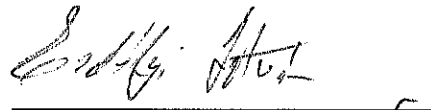
Fazekas László



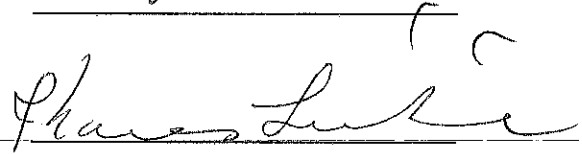
Dávid István



Erdélyi István



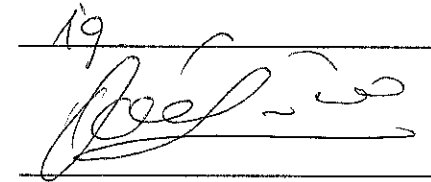
Kovács Lászlóné



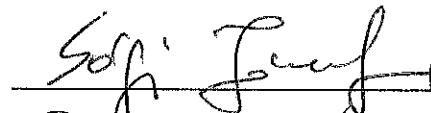
Lehoczky Pálné



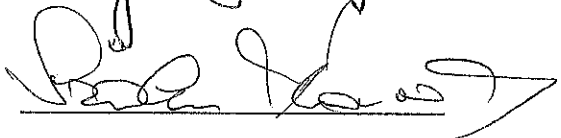
Major Judit



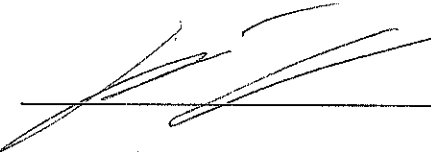
Odorán László



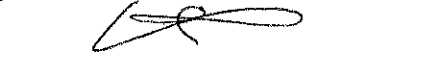
Sági Józsefné



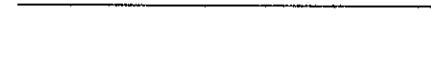
Szőke Károly



Szőke Szabolcs



Váraljai Márton



Zátrok Márton



## J E L E N L É T I Í V

**Albertirsa Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
2018. január 18-án megtartott rendkívüli ülésének meghívottairól**

Kovács Zoltánné dr. jegyző

Kovács Zoltán

Pogácsás Tibor egy. képviselő

\_\_\_\_\_

Dr. Wetzelné

dr. Terbe-Szabó Csilla járási hiv.vez.

\_\_\_\_\_

Dr. Zátrok Mónika aljegyző

Zátrok Mónika

Zátrokné Dobrovolni Erika pénzügyi irodavez.

Zátrok Erika

Soltész Ferenc városüzemeltetési irodavez.

\_\_\_\_\_

Szemőkné Szedlacsek Judit SZNÖ elnök

\_\_\_\_\_

Gáspár Szilvia RNÖ elnök

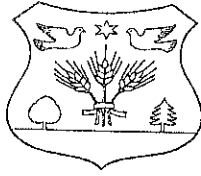
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



ALBERTIRSA VÁROS POLGÁRMESTERÉTŐL

## MEGHÍVÓ

Albertirsa Város Önkormányzat Képviselő-testülete

**2018. január 18-án (csütörtök) 16 órakor**

tartja rendkívüli ülését, melyre ezúton tisztelettel meghívom!

Az ülés helye: Önkormányzati Hivatal tanácssterme

### Napirend:

1./ Sportcsarnok beruházással kapcsolatos aktuális teendők  
Előadó: Fazekas László polgármester

2./ Egyebek

Albertirsa, 2018. január 16.



Fazekas László  
polgármester

1. n. melléklet

## ELŐTERJESZTÉS

Albertirsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
2018. január 18-i rendkívüli ülésére

Ügyiratszám: Minősítés:

Napirendi pont:

Az előterjesztés minősített többséget  
igényel: igen nem

Az előterjesztés tárgya: Sportcsarnok beruházással kapcsolatos aktuális teendők

A napirendi pont előterjesztője: Fazekas László polgármester

Az előterjesztést készítette: Kovács Zoltánné dr. jegyző

Az előterjesztés tárgyalásához meghívott személy:

Melléletek:

Az előterjesztést véleményező Bizottság:

- Pénzügyi Bizottság
- Jogi, Ügyrendi Bizottság

Jegyző törvényességi szempontból megvizsgálta:

Kovács Zoltánné dr.

Megjegyzések:

Kiadási dátum: 2018. január 18.



## Előterjesztés a Képviselő-testület

2018. január 18-ai rendkívüli ülésére

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Képviselő-testület 2017. november 30-ai ülése óta az alábbi, döntést igénylő fejlemények történtek a Sportcsarnok beruházással kapcsolatban:

1. Hitel felvételt jóváhagyó kormányhatározat száma 1948/2017. (XII.12.)

Hitelszerződés megkötése 2017. december 22-én.

2. Beruházó kiválasztása

Az ASE a Ptk alapján beszerzési eljárást folytatott le a beruházás megvalósítására, melynek 2017. december 8-án tartott eredményhirdetésén a BÖJTÖS-BAU Kft. (1117. Budapest, Irinyi J. u. 40. továbbiakban Vállalkozó) pályázata lett az eljárás nyertese.

A nyertes ajánlat 838.573.711 Ft+ ÁFA.

Az ASE és a nyertes cég 2017. december 12-én a vállalkozási szerződést megkötötte.

A munkaterület átadására 2017. december 27-én került sor. A munka teljesítésének határideje a munkaterület átadásától számított 330 nap.

A szerződés alapján Vállalkozó 10 %-nak megfelelő előleg (83.857.371 Ft+ ÁFA) igénylésre és 9 db részszámla és egy végszámla benyújtására jogosult. A részszámlák a vállalkozási díj 10 %-ának megfelelő mértékűek (83.857.371 Ft+ ÁFA) és ahhoz igazodó készütségi foknál (10-90 %) nyújthatók be.

Fentiek alapján, különös tekintettel a beruházás rendkívül szűkös határidejére, a beruházás lebonyolításához szükséges megállapodás az önrész pénzügyi ütemezéséről és a beruházás előfinanszírozásáról. A tárgyban külön megállapodás készült az 1818/2016. (XII.22.) és az 1722/2017. (X.9.) Korm. határozattal biztosított 150 millió Ft támogatás átadására (1. számú melléklet), valamint az önkormányzati saját forrásból (36.350.186 Ft) és hitelből (85 millió Ft) biztosítandó önrész átadására vonatkozóan (2. számú melléklet).

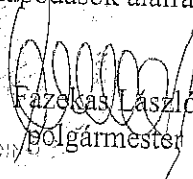
### Határozati javaslat

Albertirsa Város Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az Albertirsai Sportegyesülettel az albertirsai 6324/39. hrsz-on építendő Sportcsarnok megvalósítása érdekében kötendő 150 millió Ft állami támogatás átadásáról, valamint a 121 millió Ft önrész pénzügyi ütemezéséről szóló megállapodásokat.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a megállapodások aláírására.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** polgármester

  
Fazekas László  
polgármester

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a

**ALBERTIRSAI SPORTEGYESÜLET** (székhely: 2730 Albertirsa, Irsay Károly u. 2., nyilvántartási szám: 13-02-0001166, adószám: 19182504-1-13, képviseli: Csernák Renáta) a továbbiakban: „Egyesület”

és

**ALBERTIRSA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA** (székhely: 2730 Albertirsa, Irsay K. u. 2., adószám: 15730260-2-13, képviseli: Fazekas László polgármester) a továbbiakban: „Önkormányzat”,

között alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

1. A Szerződő Felek rögzítik, hogy az Egyesület „Kosárlabdacsarnok építése az Albertirsa Sportegyesület részére” tárgyban a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:74-6:75. § szerinti beszerzési eljárást folytatott le, amelyben a 2017. december 08. napján tartott eredményhirdetésen a BÖJTÖS-BAU Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1117 Budapest, Irinyi József utca 40. A. lház. I. em. 5., cégjegyzékszám: 01-09-922585, a továbbiakban: Társaság) pályázata lett az eljárás nyertese.
2. Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy a Belügyminisztérium az egyes települési önkormányzatok feladatainak támogatása érdekében történő előirányzat-átcsoportosításokról szóló 1818/2016. (XII.22.) Korm. határozat alapján kiadta a 2017. október 27. napján kelt Támogatói Okiratot. A Támogatói Okiratban a Belügyminisztérium az Önkormányzat részére 150.000.000,- Ft, azaz százötvenmillió forint vissza nem térítendő támogatást biztosított, melyet az Önkormányzat meghatározott feltételekkel és célokra használhat fel (a továbbiakban: Támogatás).
3. A Támogatói Okiratban a Támogatásból megvalósuló feladat pontos megnevezése: „Az Albertirsa sportcsarnok építése érdekében támogatás nyújtása”. A Belügyminisztérium által kiadott Támogatói Okirat jelen Megállapodás 1. sz. mellékletét képezi, amely érválaszthatatlan a Megállapodás tartalmától.
4. Az Önkormányzat **jelen megállapodás aláírását követően**, egy összegben az Egyesület rendelkezésére bocsátja a Támogatói Okiratban meghatározott összeget, azzal a megkötéssel, hogy az Egyesület annak felhasználása során a jelen Megállapodás rendelkezéseit betartja.
5. A Támogatást csak a Támogatói okirat 4. pontjában foglalt táblázat szerinti megoszlásban használhatja fel az Egyesület. Ennek igazolására az Egyesület minden egyes kifizetést követően köteles a Támogatói okirat 18. pontja szerinti záradékkal ellátott számlát az Önkormányzat felé benyújtani, legkésőbb a számla kifizetését követő 15. napon.

6. A Támogatás felhasználása során az Egyesület tudomásul veszi, hogy köteles a támogatás felhasználásának, illetve a felhasználás megvalósulásának ellenőrzését a Belügyminisztérium, továbbá minden olyan szervezet és hatóság részére lehetővé tenni, melyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Az Egyesület köteles továbbá az ellenőrzésre feljogosított szervek megkeresésére az ellenőrzés lefolytatásához szükséges tájékoztatást és segítséget megadni, a kért dokumentumokat rendelkezésre bocsátani, a helyszíni ellenőrzést lehetővé tenni.
7. Az Egyesület tudomásul veszi, hogy a Támogatásból megvalósuló beruházást a megvalósításától számított öt évig az eredeti rendeltetésének megfelelően kell használni, a létesítmény nem szüntethető meg, azt a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény rendelkezéseinek megfelelően fenn kell tartani és üzemeltetni. A támogatással létrehozott, illetve megszerzett vagyont a létrehozástól, illetve megszerzéstől számított tíz évig csak kérelemre, a Belügyminisztérium előzetes jóváhagyásával és a szolgáltatási és egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával idegeníthető el, illetve terhelhető meg.
8. Szerződő Felek rögzítik, hogy amennyiben a Támogatásból tárgyi eszköz beszerzése is megvalósul, úgy az a tulajdonszerzés időpontjától számított öt évig csak a Belügyminisztérium előzetes hozzájárulásával idegeníthető el, adható bérbe vagy más használatába, illetve terhelhető meg.
9. Az Egyesület a jelen Megállapodás mellékletét képező Támogatói Okiratot alaposan áttekintette és tudomásul vette annak rendelkezéseit.
10. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az Egyesület a Támogatást köteles előírt célokra, az összegszerűen meghatározott kiadásokra felhasználni. Amennyiben az Egyesület megsérti ezt a kötelezettségét, úgy a Támogatás összegét a törvényes mértékű késedelmi kamattal együtt köteles az Önkormányzatnak visszafizetni.

Kelt Albertirsán, 2018. .... napján.

.....  
ALBERTIRSAI SPORTEGYESÜLET  
képviselőjében  
Csernák Renáta  
elnök

.....  
ALBERTIRSA VÁROS  
ÖNKORMÁNYZATA  
képviselőjében  
Fazekas László polgármester

Jogi ellenjegyzés:  
.....

Pénzügyi ellenjegyzés

Mellékletek: Támogatói Okirat

.....

BMÖGF/594-3/2017

A Belügyminisztérium az egyes települési önkormányzatok feladatainak támogatása érdekében történő előirányzat-átcsoportosításokról szóló 1818/2016. (XII. 22.) Korm. határozat alapján kiadja az alábbi

## TÁMOGATÓI OKIRATOT

1. A Belügyminisztérium mint Támogató (a továbbiakban: „Támogató”) rögzíti, hogy Albertirsa Város Önkormányzata (a továbbiakban: „Kedvezményezett”) részére 150 000 000,- Ft, azaz százötvenmillió forint vissza nem térítendő támogatást biztosít, melyet a Kedvezményezett az ebr42 önkormányzati információs rendszerben rögzített, 344837 azonosító számmal rendelkező Adatlap szerinti célokra és részletezésnek megfelelően használhat fel.

2. A támogatás költségvetési forrása a Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet IX. Helyi önkormányzatok támogatásai fejezet 12. cím 4. alcím Albertirsa Város feladatainak támogatása elnevezésű előirányzata.

3. A támogatást a Támogató utalványozása alapján a Magyar Államkincstár folyósítja egy összegben a Kedvezményezett fizetési számlájára, a támogatói okirat hatályosulását követő 5 napon belül.

4. A Korm. határozat alapján nyújtott támogatást a Kedvezményezett kizárólag sportszarnoképtés érdekében támogatás nyújtása megvalósítása érdekében, az alábbiakban meghatározott feladatokra (a továbbiakban: Támogatott feladat), használhatja fel:

A támogatásból megvalósítandó feladat pontos megnevezése:	Az Albertirsai sportszarnok építése érdekében támogatás nyújtása
---	--

### A feladathoz kapcsolódó kiadási tételek felsorolása összeggel:

No.	Kiadási tétel megnevezése	Támogatási összeg (Ft)
1.	Felvonulási létesítmények, zsaluzás, állványozás, írtás, föld- és sziklamunka	17 970 000
2.	Síkalapozás, helyszíni beton és vasbeton munka, útéptés földmunkái	17 820 000
3.	Előregyártott épületszerkezeti elem elhelyezése és szerelése, falazás és egyéb kőművesmunka	18 420 000

A táblázat következő sora a következő oldalon kezdődik...

4.	Falazás, egyéb kőművesmunka, fém- és könnyű épületszerkezet szerelése	17 970 000
5.	Vakolás, rabricolás, bádorgozás, fém nyílászáró és épületlakatos-szerkezet elhelyezése, útépfítés, szigetelés	18 270 000
6.	Építészeti és tartószerkezet	20 550 000
7.	Épületvillamosság, tűzjelző rendszer	8 400 000
8.	Épületgépészet, légtechnikai gépészet	13 500 000
9.	Belső út és parkoló	10 200 000
10.	Sporttechnológia, napelem	6 900 000
Összesen		150 000 000

Mindösszesen	150 000 000 Ft
--------------	----------------

5. A támogatás összegét a Kedvezményezett kizárólag a 4. pontban meghatározott cél érdekében, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően használhatja fel. A Kedvezményezett vállalja, hogy a támogatás felhasználása során érvényesíti a vonatkozó államháztartási, számviteli jogszabályokat, az adóügyi és társadalombiztosítási előírásokat, valamint a közbeszerzésekről szóló

2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) és a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény, továbbá a jelen támogatói okirat előírásait.

6. A Kedvezményezett köteles a támogatás felhasználása során – ha ennek a Kbt. szerinti feltételei fennállnak – közbeszerzési eljárást lefolytatni. Tudomásul veszi, hogy a közbeszerzési eljárási kötelezettség esetén, amennyiben a beszerzés közbeszerzési eljárás nélkül történik meg, akkor a Kedvezményezett köteles a támogatási összeget teljes egészében a jelen támogatói okiratban meghatározott kamatokkal együtt a központi költségvetésbe visszafizetni, és a Kbt.-ben meghatározott egyéb jogkövetkezményeket is viselni.

7. A Kedvezményezett köteles a támogatást elkülönítetten (elkülönített alszámlán) kezelni és a felhasználásról ellenőrizhető, naprakész nyilvántartást vezetni. A támogatás nyújtására irányuló szerződésben rögzíteni kell a feladatellátás megvalósításának jelen Okirattal összhangban álló szabályait is, így a támogatás nyújtására irányuló szerződésnek tartalmaznia kell azon feltételeket és kötelezettségeket is, amelyeket a Támogatott részére jelen Okirat előír, különös tekintettel a 6., 13. és 14. pontokra.

8. A Kedvezményezett 10 napon belül tájékoztatja a Támogatót minden olyan, a jelen okiratban szereplő adatban, illetve egyéb körülményben bekövetkezett változásról, amely érdemben érinti a támogatott tevékenység teljesítését, eredeti céljának megvalósulását.

9. A Kedvezményezett köteles a támogatás felhasználásának, illetve a felhasználás megvalósulásának ellenőrzését a Támogató, továbbá minden olyan szervezet és hatóság részére lehetővé tenni, melyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Köteles továbbá az ellenőrzésre feljogosított szervek megkeresésére az ellenőrzés lefolytatásához szükséges tájékoztatást és segítséget megadni, a kért dokumentumokat rendelkezésre bocsátani, a helyszíni ellenőrzést lehetővé tenni.

10. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatást a visszaigényelhető általános forgalmi adó megfizetésére nem használhatja fel. Amennyiben a Kedvezményezett a jogállása változása miatt, vagy más okból a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított, vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett, illetve áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő költségvetési támogatást köteles a jogosulatlanul igénybe vett támogatásokra vonatkozó szabályok szerint visszatéríteni.
11. A Kedvezményezett a támogatás felhasználása során a támogatás terhére a százezer forint értékhatárt meghaladó értékű áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. Írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
12. A támogatói okirat csak abban az esetben módosítható, ha a támogatott tevékenység az így módosított feltételekkel is támogatható lett volna. A támogatói okirat módosításának a felhasználási határidő végéig a Kedvezményezett részéről történő kezdeményezésére három alkalommal van lehetőség, mely nem eredményezheti a támogatási összeg növelését, és a felhasználás végső határidejének meghosszabbítását.
13. A Kedvezményezettnek a támogatásból megvalósuló beruházást a beruházás megvalósításától számított öt évig az eredeti rendeltetésnek megfelelően kell használnia, a létesítményt nem szüntetheti meg, azt a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvtv.) rendelkezéseinek megfelelően fenntartja és üzemelteti. A támogatással létrehozott, illetve megszerzett vagyon a létrehozástól, illetve megszerzéstől számított tíz évig csak kérelemre, a Támogató előzetes jóváhagyásával és a szolgáltatási és egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával idegeníthető el, illetve terhelhető meg.
14. Amennyiben a támogatásból a Kedvezményezett tárgyi eszközt is beszerz, a tulajdonába került, a tulajdonszerzés időpontjától számított öt évig csak a Támogató előzetes hozzájárulásával idegeníthető el, adható bérbe vagy más használatába, illetve terhelhető meg.
15. A támogatás felhasználásának kezdő időpontja az 1818/2016. (XII. 22.) Korm. határozat kihirdetésének napja.
16. A támogatás felhasználásának végső határideje 2018. december 31. napja, amely határidőig fel nem használt támogatásrészlet a Kedvezményezett köteles a központi költségvetésbe visszafizetni.
17. A Kedvezményezett a támogatás felhasználásáról tárgyév december 31-ei fordulónappal, az éves költségvetési beszámoló keretében és rendje szerint számol el.
18. A Kedvezményezett a támogatás felhasználását követő 60 napon belül, de legkésőbb 2019. január 31-ig szakmai és pénzügyi beszámolót nyújt be elektronikus úton az ebr42 önkormányzati információs rendszeren keresztül, valamint papír alapon egy eredeti példányban a Támogató részére, amelyben szöveges indokolással, engedélyköteles beruházás esetén a használatba vételi engedély csatolásával, fényképes dokumentációval, fejlesztéssel érintett ingatlan rendezett tulajdoni lapjával, a kötelezettségvállalás és teljesítés dokumentumaival, így különösen a felhasználási határidőn belül keletkezett, pénzügyileg rendezett számlákkal, azok összesítőjével, tárgyi eszköz beszerzés esetén a könyvviteli nyilvántartásba vételt igazoló dokumentummal alátámasztottan beszámol a támogatási összegnek a támogatói okiratban előírt célnak megfelelő és rendeltetészerű felhasználásáról. A beszámoló eredeti példányához a számlák hitelesített másolatát kell benyújtani. A számlák eredeti példányára a Kedvezményezett köteles rávezetni az „1818/2016. (XII. 22.) Korm. határozat alapján folyósított költségvetési támogatás terhére elszámolva” záradékot.
19. A támogatott tevékenység akkor tekinthető befejezettnek, ha az a támogatói okiratban meghatározottak szerint teljesült, a megvalósítás során keletkezett számlák kiegyenlítése megtörtént, a támogatással létrehozott létesítmény vagy beszerzett eszköz aktiválásra került, és a kedvezményezettnek a támogatott tevékenység befejezését tanúsító, hatósági engedélyekkel és bizonylatokkal alátámasztott beszámolóját, elszámolását a Támogató jóváhagyta.
20. A támogatás jogosulatlan igénybevételenek minősül különösen, amennyiben,
- a) a Kedvezményezett a támogatást vagy annak egy részét jogtalanul vette igénybe
  - b) a Kedvezményezett azt a nem megjelölt feladatra használta fel
  - c) a Kedvezményezett a jelen támogatói okiratban meghatározott megvalósítási időszak kezdő időpontjától számított hat hónapon belül a támogatott tevékenység nem kezdődik meg, vagy a Kedvezményezett a költségvetési támogatás igénybevételét neki felróható okból nem kezdeményezi, és késedelmét ezen idő alatt írásban sem menti ki
  - d) hitelt érdemlően bebizonyosodik, hogy a Kedvezményezett a támogatási döntést érdemben befolyásoló valótlan, hamis adatot szolgáltatott a támogatási igény benyújtásakor
  - e) támogatott tevékenység megvalósítása meghúszik, tartós akadályba ütközik, vagy a támogatási szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved
  - f) a jogszabályban meghatározott arányt meghaladó mértékű támogatást vett igénybe, a felhasználási cél a tervezettnél alacsonyabb összköltséggel valósult meg

- g) a Kedvezményezett neki felrőható okból megszegi a jogszabályban és jelen okiratban rögzített kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstőrségi kötelezettségének, és ennek következtében a költségvetési támogatás szabályszerű felhasználását nem lehet ellenőrizni
- h) a Kedvezményezett a támogatott tevékenységhez szükséges hatósági engedéllyel nem rendelkezik
- i) a Kedvezményezett a támogatásra vonatkozó valamely feltételt egyéb módon súlyosan megszegett amely esetek bármelyikében a Támogató az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 53/A. § (1) bekezdése alapján jogosult a költségvetési támogatást visszavonni.
21. A támogatás Támogató általi visszavonása esetén – ideértve a 16. pont szerinti felhasználási határidőn túli pénzügyi teljesítést is – a Kedvezményezett az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 53/A. §-ának, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 83. § és az Ávr. 97-99. §-ainak figyelembevételével – különös tekintettel az Áht. 62/A. § (2) bekezdésére – köteles a Kincstár Kedvezményezett székhelye szerint illetékes területi szerve útján lemondani és azt az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti kamattal, illetőleg késedelem esetén késedelmi kamattal növelten visszafizetni.
22. Amennyiben a támogatott feladat az állami beruházások központi nyilvántartásáról és ellenőrzéséről szóló 1830/2016. (XII. 23.) Korm. határozat hatálya alá esik, úgy a Kedvezményezett a KÁBER által igényelt adatszolgáltatást – meghatározott módon – teljesíti.
23. A támogatói okiratban nem szabályozott kérdésekben az Áht., az Ávr., továbbá Kvtv. rendelkezéseit kell alkalmazni.
24. A Kedvezményezett köteles a költségvetési támogatással összefüggésben keletkezett iratokat, valamint a támogatási összeg felhasználását alátámasztó bizonylatokat teljeskörően a mindenkori iratkezelési szabályoknak megfelelően kezelni, és a támogatás elszámolását követő 10 naptári évig hiánytalanul megőrizni.
25. Az elektronikus Adatlap jelen okirat elválaszthatatlan részét képezi, és a Támogatóra, valamint a Kedvezményezettre kötelező érvényű, ha fizikai értelemben jelen okirathoz nem is került csatolásra. Ezek a dokumentumok együtt olvasandók és értelmezendők, egymást kiegészítik és kölcsönösen magyarázzák, de mindennemű értelmezés során elsődlegesen a támogatói okirat rendelkezései az irányadóak.
26. Jelen támogatási jogviszony a támogatói okirat közzétételével jön létre és a jelen okirattól eredő valamennyi kötelezettség a Felek általi teljesítéséig terjed.
27. A központi költségvetés IX. fejezetébe sorolt előirányzatokra vonatkozó kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés és érvényesítés rendjéről szóló 35/2015. (XII.9.) BM utasítás 4.1. pontjában foglaltak alapján kötelezettségvállalásra Pogácsás Tibor önkormányzati államtitkár jogosult.
28. Jelen okirat elektronikusan az ebr42 önkormányzati információs rendszerben kerül kiadásra a Kedvezményezett részére, a Magyar Államkincstár területileg illetékes igazgatósága részére, valamint papír alapon a Támogató Irattára részére.

Pogácsás Tibor  
 önkormányzati államtitkár  
 Belügyminisztérium

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll:

Jogi ellenjegyzés:

dr. Papp Emese  
 főosztályvezető

dr. Kiss Balázs Tamás

Önkormányzati Gazdasági Főosztály  
 Belügyminisztérium

Peres Képviseleti és Szerződés-előkészítő Főosztály  
 Belügyminisztérium

Budapest, 2017. október 27. nap

Budapest, 2017. október 27. nap



## Dobrovolni Erika Zátrokne

---

**Feladó:** Szilágyi Ildikó <ildiko.szilagyi@bm.gov.hu>  
**Küldve:** 2018. január 18. 10:52  
**Címzett:** Dobrovolni Erika Zátrokne  
**Másolatot kap:** Holczeit Marianna  
**Tárgy:** Kérés - Albertirsa

Tisztelt Irodavezető Asszony!

E-mailben foglalt kérdéseire az alábbiakról tájékoztatom.

A BMÖGF/594-3/2017 számú támogatói okirat 7. pontja az alábbiakról rendelkezik:

"7. A Kedvezményezett köteles a támogatást elkülönítetten (elkülönített alszámlán) kezelni és a felhasználásról ellenőrizhető, naprakész nyilvántartást vezetni. A támogatás nyújtására irányuló szerződésben rögzíteni kell a feladatellátás megvalósításának jelen Okirattal összhangban álló szabályait is, így a támogatás nyújtására irányuló szerződésnek tartalmaznia kell azon feltételeket és kötelezettségeket is, amelyeket a Támogatott részére jelen Okirat előír, különös tekintettel a 6., 13. és 14. pontokra."

A fentiek értelmében az Önkormányzat és a Sportegyesület a támogatás felhasználásának feltételeiről támogatási szerződést kötnek egymással. Ezen szerződés alapja a BMÖGF/594-3/2017 számú támogatói okiratban foglaltak. Az Önkormányzat a szerződésben rögzíti azon feltételeket és kötelezettségeket, melyeket a Támogató részére is előír. Így biztosítható, hogy az Önkormányzat a támogatói okiratban foglalt kötelezettségeinek a Támogató felé eleget tud tenni az elszámolás során.

A támogatói okirat 7. pontja előírja a támogatás elkülönített alszámlán történő kezelését annak érdekében, hogy a támogatás felhasználásáról ellenőrizhető, naprakész nyilvántartás álljon rendelkezésre. A jelen esetben az Önkormányzat ennek akkor tud legjobban megfelelni, és az a legkevésbé kockázatos, ha részletekben, teljesítésarányosan történik a támogatás kifizetése a Sportegyesült részére.

Üdvözlettel:

Holczeit Marianna főosztályvezető-helyettes asszony megbízásából:

Szilágyi Ildikó

Belügyminisztérium

Önkormányzati Gazdasági Főosztály

Tel.: 1/441-1097

# Megállapodás

## önrész pénzügyi ütemezéséről

mely létrejött egyrészről az **Albertirsai Sportegyesület** (székhely: 2730 Albertirsa, Irsay K. u. 2., képviselője: Csernák Renáta elnök, adószáma: 19182504-1-13),

másrészről **Albertirsa Város Önkormányzata** (székhely: 2730 Albertirsa, Irsay K. u. 2., képviselője: Fazekas László polgármester, törzskönyvi azonosító száma: 730260, adószáma: 15730260-2-13), a továbbiakban: Önkormányzat között, az alulírott napon, az alábbi feltételekkel:

### Bevezetés

A Képviselő-testület 276/2017. (XI.30.) határozatával hozzájárult, hogy az ASE az önkormányzat tulajdonát képező Albertirsa, 6324/39. hrsz. ingatlanon sportcsarnok építési beruházást valósítson meg. A sportcsarnok megvalósítására az Egyesület az 1996. évi LXXXI. tv. 22/C § (1) bekezdésének b) pontja bd) alpontja szerinti támogatást nyert a Magyar Kosárlabda Szövetségnél sportfejlesztési program tárgyú eszköz beruházást érintő jogcímen.

Albertirsa Város Önkormányzata kötelezettséget vállalt a sportcsarnok megvalósításához 121.350.166 Ft összegű önrész biztosítására, melynek részbeni forrása 85.000.000 Ft mértékben hitelfelvétel, 36.350.166 Ft mértékben pedig a város 2018. évi költségvetése.

### I. Pénzügyi ütemezés

1. Az ASE a beruházás lebonyolítása érdekében, Ptk. alapján beszerzési eljárást folytatott le. A beszerzési eljárás eredményeként kötött vállalkozási szerződés alapján az építés teljes bruttó beruházási értéke 1.064.988.612 Ft.
2. Albertirsa Város Önkormányzata a teljes beruházási értéke (1.087.833 Ft) alapján számított pályázati önrész 121.350.166 Ft összegét, az Egyesület OTP Banknál vezetett 11742159-20030274 számú, az Egyesületnek a pályázati projekt elszámolásához nyitott külön bankszámlájára utalja át, az alábbiak szerint.
3. Az önkormányzati önrész saját forrásból biztosított összegét, 36.350.166 Ft-ot az önkormányzat jelen megállapodás aláírását követően egy összegben átutalja az Egyesület elkülönített számlájára.
4. Az önkormányzati önrész hitelből biztosított összegét, 85.000.000 Ft-ot az önkormányzat az K&H Bankkal megkötött beruházási hitelszerződés szerint folyósítja, azaz a Bank felé benyújtott és a Bank által elfogadott vállalkozói Számla 7,814 %-os mértékével.
5. A hitelből biztosított összeg folyósításának feltétele, hogy az ASE a vállalkozói számlát annak esedékességét megelőzően az Önkormányzat felé benyújtsa.
6. Az Egyesület haladéktalanul köteles átutalni a kivitelezőnek a vállalkozói díjak esedékes összegeit, a vállalkozási szerződéseknek megfelelően, illetve a Kosárlabda Szövetség felé haladéktalanul köteles intézkedni a támogatás lehívása érdekében. Ennek megtörténtét köteles az önkormányzat felé 15 napon belül hitelt érdemlően igazolni.

### II. Az önkormányzati és az állami támogatás biztosításának garanciális feltételei

7. A támogatás fedezetének biztosítékeként az Albertirsai Sportegyesület „Felhatalmazó levélen alapuló beszédési megbízás”-okat nyújt be a beruházási számláját vezető pénzügyi intézet felé, mely beszédési megbízások jelen megállapodás kötelező mellékletei.

8. Az Egyesület kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban és az állami támogatás átadására vonatkozó megállapodásban foglaltakat maradéktalanul betartja, a támogatást az előírt célokra fordítja, elszámolási kötelezettségének maradéktalanul eleget tesz. Az Egyesület tudomásul veszi, hogy amennyiben e kötelezettségét megsérti, úgy a támogatás összegét a törvényes mértékű késedelmi kamattal együtt köteles az Önkormányzatnak visszafizetni.
9. Az Önkormányzat és az Egyesület közös nyilatkozattal visszavonja a Banknál a beszédési megbízást, amennyiben a támogatással létrehozott létesítmény, Sportcsarnok a szükséges hatósági engedélyekkel rendelkezik, és a megvalósításra vonatkozó beszámolót, elszámolást a Belügyminisztérium jóváhagyta.

Albertirsa, 2018. ....

Fazekas László  
polgármester  
Albertirsa Város Önkormányzata

Csernák Renáta  
elnök  
Albertirsai Sportegyesület

Jogi ellenjegyző:

---

Kovács Zoltánné dr.  
jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:

Zátrokné Dobrovolni Erika  
pénzügyi irodavezető

## FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt

.....

(számlavezető neve és címe)

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt bankszámlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	
Felhatalmazással érintett bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	
Kedvezményezett neve:	
Kedvezményezett fizetési/bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	

A felhatalmazás időtartama: ..... év, .....hó ..... naptól ..... év, ..... hó .....napig\* visszavonásig\*

- a) a beszédési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni\*  
 b) a beszédési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni\*:  
 az okirat(ok) megnevezése .....

További feltételek\*: a) nem kerülnek meghatározásra  
 b) beszédési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően: ..... Ft  
 .....devizanem ISO kódja\*  
 c) fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb.....nap  
 e) felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával

vonható vissza \*

Kelt, ....., ..... év, ..... hó ..... nap

.....  
 Fizető fél számlatulajdonos

\* nem kívánt rész törölendő